



5484 2192 3588 1743-1473 5547 \* 3588 2962 1473 3754 4103  
χαρίν έχω τω ενδυναμώνσαντί με χριστώ Ιησού τω κυρίω ημών ότι πιστόν  
gratitudine am pentru Cel ce mă întări, Hristos Isus Domnul nostru, căci credincios

1473 2233 5087 1519 1248 3588 4387 1510.6 989 2532  
με ηγήσατο θέμενος εις διακονίαν **1:13** τον πρότερον όντα βλάσφημον και  
mă socoti, punându-mă întru slujbă; eu care mai înainte eram blasfemiator, și

1376 2532 5197 235 1653 3754 50 4160 1722 570  
διώκτην και υβριστήν αλλά ηλεήθην ότι αγνοών εποίησα εν απιστία  
prigonitor, și batjocoritor. Dar am fost miluit, căci fiind neștiutor, am acționat în necredință.

5250 1161 3588 5484 3588 2962 1473 3326 4102 2532 26 3588 1722  
**1:14** υπερεπλέονασε δε η χάρις του κυρίου ημών μετά πίστεως και αγάπης της εν  
Se înmulți foarte mult însă harul Domnului nostru, cu credința și iubirea cea în

5547 \* 4103 3588 3056 2532 3956 594 514 3754 5547 \* 2064  
χριστώ Ιησού **1:15** πιστός ο λόγος και πάσης αποδοχής άξιος ότι χριστός Ιησούς ήλθεν  
Hristos Isus. Credincios e cuvântul, și de toată primirea demn, că Hristos Isus veni

1519 3588 2889 268 4982 3739 4413 1510.2.1 1473 235 1223 3778  
εις τον κόσμον αμαρτωλούς σώσαι ών πρώτος ειμι εγώ **1:16** αλλά διά τουτο  
întru lume pe păcătoși să salveze, dintre care cel dintâi sunt eu. Și pentru aceasta

1653 2443 1722 1473 4413 1731 \* 5547 3588 3956 3115 4314  
ηλεήθην ίνα εν εμοί πρώτω ενδείξηται Ιησούς χριστός την πάσαν μακροθυμίαν προς  
fui miluit, ca în mine, cel dintâi, să arate Isus Hristos toată îndelunga-răbdare, ca

5296 3588 3195 4100 1909 1473 1519 2222 166 3588 1161 935  
υποτύπωσιν των μελλόντων πιστεύειν επί αυτώ εις ζώνη αιώνιον **1:17** τω δε βασιλεί  
model pentru cei ce vor crede în El spre viață veșnică. Iar Împăratului

3588 165 862 517 3441 4680 2316 5092 2532 1391  
των αιώνων αφάρτω αοράτω μόνω σοφώ θεώ τιμή και δόξα  
veacurilor, Nepieritorului, Nevăzutului, Singului înțelept Dumnezeu, să fie cinste și glorie

1519 3588 165 3588 165 281 3778 3588 3852 3908 1473 5043 \*  
εις τους αιώνας των αιώνων αμήν **1:18** ταύτην την παραγγελίαν† παρατίθεμαί† σοι τέκνον Τιμόθεε,  
întru vecii vecilor. Amin. Acest îndemn îl pun înainte ta, fiule Timotei,

2596 3588 4254 1909 1473 4394 2443 4754 1722  
κατά τας προαγούσας επί σε προφητείας ίνα στρατεύη εν  
în acord cu [1 3 mai înainte făcute 4 cu privire la 5 tine 2 profețiile], ca să lupți ostășește, prin

1473 3588 2570 4752 2192 4102 2532 18 4893 3739 5100 683  
αυταίς την καλήν στρατείαν **1:19** έχων πίστιν και αγαθήν συνείδησιν ην τινες απωσάμενοι  
ele, [2 cea 3 bună 1 lupta], având credință și o bună conștiință; pe care unii lepădând-o,

4012 3588 4102 3489 3739 1510.2.3 \* 2532 \* 3739  
περί την πίστιν εναυάγησαν† **1:20** ων εστιν Υμέναιος και Αλέξανδρος ους  
în ce privește credința, naufragiară; dintre care sunt Imeneu și Alexandru; pe care

3860 3588 4567 2443 3811 3361 987  
παρέδωκα τω σατανά ίνα παιδευθώσι μη βλασφημείν  
i -am predat lui Satan, ca să fie învățați să nu blafemieze.

## CAPITOLUL 2

## Îndemn la rugăciune

**2:1** παρακαλώ ούν πρώτον πάντων ποιείσθαι δεήσεις προσευχάς εντεύξεις ευχαριστίας  
Vă îndemn deci, mai întâi, pe toți să faceți implorări, rugăciuni, mijlociri, mulțumiri,

5228 3956 444 5228 935 2532 3956 3588 1722 5247 1510.6 2443  
υπέρ πάντων ανθρώπων **2:2** υπέρ βασιλέων και πάντων των εν υπεροχή† όντων ίνα  
pentru toți oamenii; pentru împărați, și toți cei în poziții înalte sunt, ca

1:13 †mi se arată milă

1:16 †mi se arată milă

1:18 †5 oc

1:18 †Mat 13:24

1:19 †2 oc, 2Co 11:25

2:2 †4 oc, 1Sa 2:3, 1Co 2:1

2263 2532 2272 979 1236 1722 3956 2150 2532 4587 3778-1063  
 ήρεμον και ησυχιον βιον διάγωμεν εν πάση ευσεβεία και σεμνότητι 2:3 τούτο γαρ  
 pașnică și liniștită viață să petrecem, în toată evlavie și venerabilitatea. Căci acest lucru

2570 2532 587 1799 3588 4990 1473 2316 3739 3956 444  
 καλόν και απόδεκτον ενώπιον του σωτήρος ημών θεού 2:4 ος πάντας ανθρώπους  
 e bun și bine primit înainte Salvatorului nostru Dumnezeu. Care pe toți oamenii

2309 4982 2532 1519 1922 225 2064 1520-1063 2316  
 θέλει σωθήναι και εις επίγνωσιν αληθείας ελθείν 2:5 εις γαρ θεός  
 îi vrea salvați, și la cunoșterea deplină a adevărului veniți. Căci e un singur Dumnezeu,

1520-2532 3316 2316 2532 444 444 5547 \* 3588 1325  
 εις και μεσίτης† θεού και ανθρώπων άνθρωπος χριστός Ιησούς 2:6 ο δους  
 și un singur Mijlocitor între Dumnezeu și oameni, Omul Hristos Isus; Care Se dădu

1438 487 5228 3956 3588 3142 2540 2398 1519 3739  
 εαυτόν αντίλυτρον υπέρ πάντων το μαρτύριον καιροίς ιδίοις 2:7 εις ο  
 pe Sine Însuși preț de răscumpărare pentru toți, mărturie dată la timpul ei; pentru care

5087 1473 2783 2532 652 225 3004 1722 5547 3756 5574 1320 1484  
 ετέθην εγώ κήρυξ και απόστολος αλήθειαν λέγω εν χριστώ ου ψεύδομαι διδάσκαλος εθνών  
 fui pus eu vestitor și apostol (adevăr spun în Hristos, nu mint), învățator al națiunilor

1722 4102 2532 225 1014 3767 4336 3588 435 1722 3956 5117 1869  
 εν πίστει και αληθεία 2:8 βουλομαι ουν προσεύχεσθαι τους άνδρας εν παντί τόπω επαίροντας  
 în credință și adevăr. Vreau deci să se roage bărbații în orice loc, ridicând

3741 5495 5565 3709 2532 1261  
 οσίους χείρας χωρίς οργής και διαλογισμού†  
 2 dedicate și sfinte l mâini, fără mânie și argumentare.

#### Femeile credincioase

2:9 5615 2532 3588 1135 1722 2689 2887 3326 127 2532 4997  
 ωσαύτως και τας γυναίκας εν καταστολή† κοσμίω† μετά αιδούς και σωφροσύνης  
 La fel și femeile, cu costum îngrijit, cu respect și discreție

2885 1438 3361 1722 4117 2228 5557 2228 3135 2228  
 κοσμείν εαυτάς μη εν πλέγμασιν η χρυσώ η μαργαρίταις η  
 să se împodobească pe ele însele, nu cu împletituri de păr sau aur sau mărgăritare sau

2441 4185 235 3739 4241 1135 1861 2317  
 ματισμό πολυτελεί 2:10 αλλ ο πρέπει γυναξίν επαγγελλομέναις θεοσέβειαν†  
 haine scumpe, ci așa cum se cuvine femeilor declarându-se temătoare de Dumnezeu,

1223 2041 18 1135 1722 2271 3129 1722 3956 5292 1135-1161  
 δί έργων αγαθών 2:11 γυνή εν ησυχία μανθανέτω εν πάση υποταγή 2:12 γυναικί δε  
 prin lucrări bune. Femeia în tăcere să învețe, în toată supunerea. Iar femeii

1321 3756 2010 3761 831 435 235 1510.1 1722 2271 \*-1063  
 διδάσκειν ουκ επιτρέπω ουδέ αυθεντείν ανδρός αλλ είναι εν ησυχία 2:13 Αδάμ γαρ  
 să dea învățătură nu îi permit, nici să domine peste bărbat, ci să fie în tăcere. Căci Adam

4413 4111 1534 \* 2532 \*-3756 538 3588 1161 1135 538 1722  
 πρώτος επλάσθη είτα Εύα 2:14 και Αδάμ ουκ ηπατήθη η δε γυνή απατηθείσα εν  
 cel dintâi fu întocmit, apoi Eva. Și nu Adam fu amăgit, ci femeia fiind amăgită, în

3847 1096 4982 1161 1223 3588 5042 1437 3306 1722  
 παραβάσει γέγονε 2:15 σωθήσεται δε διά της τεκνογονίας εάν μείνωσιν εν  
 transgresiune se situă. Va fi salvată însă prin naștere de copii, dacă vor rămâne† în

4102 2532 26 2532 38 3326 4997  
 πίστει και αγάπη και αγιασμό μετά σωφροσύνης  
 credință și iubire și sfințenie, cu discreție.

2:2 †3 oc, 1Ti 3:4, Tit 2:7

2:3 †2 oc, 1Ti 5:4

2:5 †7 oc, Iov 9:33, Gal 3:19

2:8 †34 oc, raționament

2:9 †unic

2:9 †3 oc

2:10 †3 oc, Gen 20:11, Iov 28:28

2:15 †pers a 3a pl

## CAPITOLUL 3

*Supraveghetori și slujitori*

**3:1** <sup>4103</sup> πιστός† <sup>3588</sup> ο <sup>3056</sup> λόγος <sup>1536</sup> ει τις <sup>1984</sup> επισκοπής <sup>3713</sup> ορέγεται <sup>2570</sup> καλού <sup>2041</sup> έργου  
 Credincios e cuvântul acesta. Dacă cineva supraveghetor aspiră să fie, bună lucrare

<sup>1937</sup> επιθυμεί **3:2** <sup>1163</sup> δει <sup>3767</sup> ούν <sup>3588</sup> τον <sup>1985</sup> επίσκοπον <sup>423</sup> ανεπίληπτον <sup>1510.1</sup> είναι <sup>1520</sup> μίας <sup>1135</sup> γυναικός <sup>435</sup> άνδρα  
 dorește. Trebuie deci ca supraveghetorul fără vină să fie, al unei singure femei bărbat,

<sup>3524</sup> νηφάλιον <sup>4998</sup> σώφρονα <sup>2887</sup> κόσμιον <sup>5382</sup> φιλόξενον <sup>1317</sup> διδακτικόν† **3:3** <sup>3361</sup> μη <sup>3943</sup> πάροιον <sup>3361</sup> μη  
 sobru, discret, îngrijit, iubitor de oaspeți, capabil să dea învățătură; nu dedat vinului, nu

<sup>4131</sup> πλήκτην <sup>3361</sup> μη <sup>146</sup> αισχροκερδή† <sup>235</sup> ἀλλ' <sup>1933</sup> επιεική <sup>269</sup> άμαχον <sup>866</sup> αφιλάργυρον **3:4** <sup>3588</sup> του <sup>2398</sup> ιδίου <sup>3624</sup> οίκου  
 bățăuși, nu avid de câștig josnic; ci blând, nu certăreț, nu iubind banii, propria-i casă

<sup>2573</sup> καλώς <sup>4291</sup> προϊστάμενον <sup>5043</sup> τέκνα <sup>2192</sup> έχοντα <sup>1722</sup> εν <sup>5292</sup> υποταγή <sup>3326</sup> μετά <sup>3956</sup> πάσης <sup>4587</sup> σεμνότητος **3:5** <sup>1487</sup> ει <sup>1161</sup> δε  
 bine conducându-și, copiii avându-i în supunere cu toată venerabilitatea; (dacă dar

<sup>5100</sup> τις <sup>3588</sup> του <sup>2398</sup> ιδίου <sup>3624</sup> οίκου <sup>4291</sup> προστήναι <sup>3756</sup> ουκ <sup>1492</sup> οίδε <sup>4459</sup> πως <sup>1577</sup> εκκλησίας <sup>2316</sup> θεού <sup>1959</sup> επιμελήσεται  
 cineva propria-i casă să o conducă nu știe, cum de adunarea lui Dumnezeu se va îngrijii?)

**3:6** <sup>3361</sup> μη <sup>3504</sup> νεόφυτον† <sup>2443</sup> ίνα <sup>3361</sup> μη <sup>5187</sup> τυφωθεις <sup>1519</sup> εις <sup>2917</sup> κρίμα <sup>1706</sup> εμπέση <sup>3588</sup> του <sup>1228</sup> διαβόλου  
 Nu un nou convertit, ca nu cumva umflat de mândrie întru judecată să cadă cea a diavolului.

**3:7** <sup>1163</sup> δει <sup>1161</sup> δε <sup>1473</sup> αυτόν <sup>2532</sup> και <sup>3141</sup> μαρτυρίαν <sup>2570</sup> καλήν <sup>2192</sup> έχειν <sup>575</sup> από <sup>3588</sup> των <sup>1855</sup> έξωθεν <sup>2443</sup> ίνα <sup>3361</sup> μη  
 Trebuie însă ca acesta și mărturie bună să aibă de la cei din afară, ca nu cumva

<sup>1519</sup> εις <sup>3680</sup> ονειδισμόν <sup>1706</sup> εμπέση <sup>2532</sup> και <sup>3803</sup> παγίδα <sup>3588</sup> του <sup>1228</sup> διαβόλου **3:8** <sup>1249</sup> διακόνους <sup>5615</sup> ωσαύτως <sup>4586</sup> σεμνούς <sup>3361</sup> μη  
 întru batjocură să ajungă, și în cursa diavolului. Slujitorii la fel, să fie serioși, nu

<sup>1351</sup> διλόγους <sup>3361</sup> μη <sup>3631</sup> οίνω <sup>4183</sup> πολλών <sup>4337</sup> προσέχοντας <sup>3361</sup> μη <sup>146</sup> αισχροκερδεις **3:9** <sup>2192</sup> έχοντας <sup>3588</sup> το <sup>3466</sup> μυστήριον  
 cu două fețe, nu la vin mult dedați, nu avizi de câștig josnic, păstrând misterul

<sup>3588</sup> της <sup>4102</sup> πίστεως <sup>1722</sup> εν <sup>2513</sup> καθαρά <sup>4893</sup> συνειδήσει **3:10** <sup>2532</sup> και <sup>3778</sup> ούτοι <sup>1161</sup> δε <sup>1381</sup> δοκιμαζέσθωσαν <sup>4412</sup> πρώτον <sup>1534</sup> είτα  
 credinței în 2 curată 1 conștiință. Și aceștia dar să fie puși la încercare mai întâi, apoi,

<sup>1247</sup> διακονείτωσαν <sup>410</sup> ανέγκλητοι <sup>1510.6</sup> όντες **3:11** <sup>1135</sup> γυναικας <sup>5615</sup> ωσαύτως <sup>4586</sup> σεμνάς <sup>3361</sup> διαβόλους <sup>1228</sup> νηφαλίους <sup>3524</sup>  
 să slujească ireproșabili fiind. Femeile la fel, să fie serioase, nu defăimătoare, sobre,

<sup>4103</sup> πιστάς <sup>1722</sup> εν <sup>3956</sup> πάσι **3:12** <sup>1249</sup> διάκονοι <sup>1510.5</sup> έστωσαν <sup>1520</sup> μίας <sup>1135</sup> γυναικός <sup>435</sup> άνδρες <sup>5043</sup> τέκνων <sup>2573</sup> καλώς  
 credincioase în toate. Slujitorii să fie ai unei singur femei bărbați, copiii bine

<sup>4291</sup> προϊστάμενοι <sup>2532</sup> και <sup>3588</sup> των <sup>2398</sup> ιδίων <sup>3624</sup> οίκων **3:13** <sup>3588-1063</sup> οι <sup>2573-1247</sup> γαρ <sup>1722</sup> καλώς <sup>898</sup> διακονήσαντες <sup>1438</sup> βαθμόν† <sup>1438</sup> εαυτοίς  
 conducându-și, și propriile lor case. Căci cei slujind bine [3 un rang 1 își

<sup>2570</sup> καλόν <sup>4046</sup> περιποιούνται <sup>2532</sup> και <sup>4183</sup> πολλήν <sup>3954</sup> παρρησίαν <sup>1722</sup> εν <sup>4102</sup> πίστει <sup>3588</sup> τη <sup>1722</sup> εν <sup>5547</sup> χριστώ <sup>\*</sup> Ιησού  
 4 bun 2 dobândesc], și multă îndrăzneală în credința cea în Hristos Isus.

3:1 †103 oc, Num 12:7, Mat 24:45

3:2 †2 oc, 2Ti 2:24

3:3 †3 oc, 1Ti 3:8, Tit 1:7

3:6 †5 oc, Iov 14:9

3:8 †1 oc, vorbind în două feluri

3:11 †soțiile

3:11 †51 oc, Est 7:4, Mat 4:1, diabolice

3:13 †2 oc, 1Sa 5:5

**Taina evlaviei**

<sup>3778</sup> 3:14 ταυτά <sup>1473 1125</sup> σοι γράφω <sup>1679</sup> ἐπιζῶν <sup>2064</sup> ἐλθεῖν <sup>4314 1473 5032</sup> πρὸς σε <sup>1437 1161 1019</sup> τάχιον <sup>2443</sup> 3:15 εἶπεν <sup>1437 1161 1019</sup> δε βραδύνω† <sup>2443</sup> ἵνα  
 Acestea îți scriu sperând să vin la tine cât mai repede. Dacă însă voi întârzia, ca  
<sup>1492 4459 1163</sup> εἰδῆς <sup>1722 3624 2316</sup> πῶς δει <sup>390</sup> ἐν οἴκῳ <sup>3748 1510,2,3 1577</sup> θεοῦ <sup>2316</sup> ἀναστρέφεισθαι <sup>3748 1510,2,3 1577</sup> ἥτις ἐστὶν <sup>2316</sup> ἐκκλησία <sup>3748 1510,2,3 1577</sup> θεοῦ  
 să știi cum trebuie, în casa lui Dumnezeu, să se poarte cineva, care este adunarea Dumnezeului  
<sup>2198</sup> ζῶντος <sup>4769</sup> στύλος <sup>2532 1477</sup> καὶ <sup>3588 225</sup> ἐδραῖωμα† <sup>2532 3672</sup> τῆς <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> ἀληθείας <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> 3:16 καὶ <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> ὁμολογουμένως <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> μέγα <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> ἐστὶ <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> τὸ <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> τοῦ <sup>3173 1510,2,3 3588 3588</sup> θεοῦ  
 Celui Viu, coloana și susținerea adevărului. Și cu adevărat mare este al  
<sup>2150</sup> εὐσεβείας <sup>3466</sup> μυστήριον <sup>2316</sup> θεός <sup>5319</sup> ἐφανερώθη <sup>1722 4561 1344</sup> ἐν <sup>1722 4151</sup> σαρκί <sup>3708 32</sup> ἐδικαιώθη <sup>3708 32</sup> ἐν <sup>3708 32</sup> πνεύματι <sup>3708 32</sup> ὡφθη <sup>3708 32</sup> ἀγγέλοις  
 evlaviei mister; Dumnezeu a fost arătat în carne, îndreptățit în Duh, văzut de îngeri,  
<sup>2784</sup> ἐκηρύχθη <sup>1722</sup> ἐν <sup>1484</sup> ἔθνεσιν <sup>4100</sup> ἐπιστεύθη <sup>1722 2889 353</sup> ἐν <sup>1722 1391</sup> κόσμῳ <sup>1722 1391</sup> ἀνελήφθη <sup>1722 1391</sup> ἐν <sup>1722 1391</sup> δόξῃ  
 vestit printre națiuni, crezut în lume, înălțat în glorie.

**CAPITOLUL 4****Falșii învătători**

<sup>3588 1161 4151</sup> 4:1 τὸ <sup>4490</sup> δε <sup>3004</sup> πνεῦμα <sup>3754 1722 5306-2540</sup> ρητῶς <sup>868-5100</sup> λέγει <sup>3588</sup> ὅτι <sup>868-5100</sup> ἐν <sup>868-5100</sup> ὑστέροις <sup>868-5100</sup> καιροῖς <sup>868-5100</sup> ἀποστήσονται <sup>868-5100</sup> τινες <sup>868-5100</sup> τῆς <sup>868-5100</sup> ἐκκλησίας  
 Dar Duhul lămurit spune, că în timpurile din urmă, unii se vor depărta de la  
<sup>4102</sup> πίστεως <sup>4337</sup> προσέχοντες <sup>4151</sup> πνεύμασι <sup>4106</sup> πλάνης <sup>2532 1319</sup> καὶ <sup>1140</sup> διδασκαλίαις <sup>1140</sup> δαιμονίων <sup>1722 5272</sup> 4:2 ἐν <sup>1722 5272</sup> ὑποκρίσει  
 credință, luând aminte la duhuri amăgitoare și învățături ale demonilor, în ipocrizia  
<sup>5573</sup> ψευδολόγων <sup>2743</sup> κεκαυτηριασμένων <sup>3588 2398</sup> τὴν <sup>4893</sup> ἰδίαν <sup>2967</sup> συνείδησιν <sup>1060</sup> 4:3 κωλύοντων <sup>1060</sup> γαμείν  
 vorbirilor mincinoase, fiind cauterizați în propria lor conștiință, oprind căsătoria,  
<sup>566</sup> ἀπέχεσθαι <sup>1033</sup> βρωμάτων <sup>3739</sup> α <sup>3588 2316</sup> ο <sup>2936</sup> θεός <sup>1519 3336</sup> ἐκτίσεν <sup>3326</sup> εἰς <sup>3326</sup> μετάληψιν <sup>3326</sup> μετά  
 poruncind abținerea de la mâncăruri, pe care Dumnezeu le-a creat spre a fi primite cu  
<sup>2169</sup> εὐχαριστίας <sup>3588</sup> τοῖς <sup>4103</sup> πιστοῖς <sup>2532 1921</sup> καὶ <sup>3588 225</sup> ἐπεγνωκόσι <sup>3588 225</sup> τὴν <sup>3754 3956 2938 2316</sup> ἀλήθειαν <sup>3754 3956 2938 2316</sup> 4:4 ὅτι <sup>3754 3956 2938 2316</sup> παν <sup>3754 3956 2938 2316</sup> κτίσμα <sup>3754 3956 2938 2316</sup> θεοῦ  
 mulțumire de cei ce cred, și cunosc adevărul. Căci orice creație a lui Dumnezeu  
<sup>2570</sup> καλὸν <sup>2532 3762</sup> καὶ <sup>579</sup> οὐδὲν <sup>3326 2169</sup> ἀπόβλητον <sup>2983</sup> μετὰ <sup>37</sup> εὐχαριστίας <sup>1063 1223 3056</sup> λαμβανόμενον <sup>1063 1223 3056</sup> 4:5 ἀγιάζεται <sup>1063 1223 3056</sup> γὰρ <sup>1063 1223 3056</sup> διὰ <sup>1063 1223 3056</sup> λόγου  
 e bună, și nimic nua de aruncat, cu mulțumire fiind primit. 2 E sfințit l căci prin cuvântul  
<sup>2316</sup> θεοῦ <sup>2532 1783</sup> καὶ <sup>3778</sup> ἐντεύξεως <sup>5294</sup> 4:6 ταῦτα <sup>3588 80</sup> ὑποτιθέμενος <sup>2570-1510,8,2 1249</sup> τοῖς <sup>2570-1510,8,2 1249</sup> ἀδελφοῖς <sup>2570-1510,8,2 1249</sup> καλὸς <sup>2570-1510,8,2 1249</sup> ἔση <sup>2570-1510,8,2 1249</sup> διάκονος  
 lui Dumnezeu, și rugăciune. Acestea punând înaintea fraților, vei fi un bun slujitor  
<sup>\*</sup> <sup>5547</sup> Ἰησοῦ <sup>1789</sup> χριστοῦ <sup>3588 3056</sup> ἐντρεφόμενος <sup>3588 4102</sup> τοῖς <sup>2532 3588 2570 1319</sup> λόγοις <sup>1319</sup> τῆς <sup>3739</sup> πίστεως <sup>3739</sup> καὶ <sup>3739</sup> τῆς <sup>3739</sup> καλῆς <sup>3739</sup> διδασκαλίας <sup>3739</sup> ἣ  
 al lui Isus Hristos, hrănit cu cuvintele credinței, și ale bunei învățături, pe care  
<sup>3877</sup> παρηκολούθηκας <sup>3588 1161 952</sup> 4:7 τοὺς <sup>2532 1126</sup> δε <sup>3454</sup> βεβήλους <sup>3868</sup> καὶ <sup>1128</sup> γραῶδεις <sup>1128</sup> μύθους <sup>1128</sup> παραιτού† <sup>1128</sup> γύμναζε  
 o urmași îndeaproape. Dar [2 lumești 3 și 4 băbești l miturile], respinge-le. Deprinde-te†  
<sup>1161 4572</sup> δε <sup>4314 2150</sup> σεαυτὸν <sup>3588 1063 4984-1129</sup> πρὸς <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> εὐσέβειαν <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> 4:8 ἣ <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> γὰρ <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> σωματικὴ <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> γυμνασία <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> πρὸς <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> ολίγον <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> ἐστὶν <sup>4314 3641 1510,2,3 5624</sup> ὠφέλιμος  
 însă pe tine însuți la evlavie. Căci deprinderea trupească, pentru puțin este de folos,  
<sup>3588 1161 2150</sup> ἣ <sup>4314</sup> δε <sup>3956</sup> εὐσέβεια <sup>5624</sup> πρὸς <sup>1510,2,3 1860-2192</sup> πάντα <sup>2222 3588 3568 2532</sup> ὠφέλιμος <sup>2222 3588 3568 2532</sup> ἐστὶν <sup>2222 3588 3568 2532</sup> επαγγελίαν <sup>2222 3588 3568 2532</sup> ἔχουσα <sup>2222 3588 3568 2532</sup> ζώης <sup>2222 3588 3568 2532</sup> τῆς <sup>2222 3588 3568 2532</sup> νῦν <sup>2222 3588 3568 2532</sup> καὶ  
 dar evlavia pentru toate lucrurile de folos este, având promisiunea vieții celei de acum și  
<sup>3588 3195</sup> τῆς <sup>3195</sup> μελλούσης  
 a celei viitoare.

3:14 †4 oc, Ioa 13:27

3:15 †5 oc, Gen 43:10, 2Pe 3:9

3:15 †1 oc

4:7 †12 oc, 1Sa 20:6, Luc 14:18

4:7 †antrenează-te

**Modelul creștin**

4103 3588 3056 2532 3956 594 514 1519-3778-1063 2532-2872  
**4:9** πιστός ο λόγος και πάσης αποδοχής άξιός **4:10** εις τούτο γαρ και κοπιώμεν  
 Credincios e cuvântul, și de toată primirea vrednic. Căci în aceasta ne și trudim

2532 3679 3754 1679 1909 2316 2198 3739 1510.2.3 4990 3956  
 και ονειδιζόμεθα ότι ηλίκαμεν επί θεώ ζώντι ος εστι σωτήρ πάντων  
 și suntem ocărăți, întrucât sperăm în Dumnezeu Cel viu, care este Salvatorul tuturor

444 3122 4103 3853 3778 2532 1321 3367  
 ανθρώπων μάλιστα πιστών **4:11** παράγγελλε ταύτα και δίδασκε **4:12** μηδείς  
 oamenilor, mai ales al credincioșilor. Poruncește acestea și dă învățătură. Nimeni

1473 3588 3503 2706 235 5179 1096 3588 4103 1722  
 σου της νεότητος καταφρονείτω αλλά τύπος γίνου των πιστών εν  
 3 ta 2 tinerețea 1 să nu disprețuiască, ci 2 un model 1 să devii pentru cei credincioși, în

3056 1722 391 1722 26 1722 4151 1722 4102 1722 47 2193 2064  
 λόγω εν αναστροφή εν αγάπη εν πνεύματι εν πίστει εν αγνεία **4:13** έως έρχομαι  
 cuvânt, în purtare, în iubire, în duh, în credință, în curăție. Până vin

4337 3588 320 3588 3874 3588 1319 3361 272 3588 1722 1473  
 πρόσεχε τη αναγνώσει τη παρακλήσει τη διδασκαλία **4:14** μη αμέλει του εν σοι  
 ia aminte la citire, la mângâiere, la învățătură. Nu neglija 2 care 3 e în 4 tine

5486 3739 1325-1473 1223 4394 3326 1936 3588 5495 3588 4244  
 χαρίσματος ο εδόθη σοι διά προφητείας μετά επιθέσεως των χειρών του πρεσβυτερίου  
 I darul de har, care ți-a fost dat prin profetie, prin punerea mâinilor de ceata bătrânilor.

3778 3191 1722 3778 1510.5 2443 1473-3588-4297 5318 1510.3 1722 3956  
**4:15** ταύτα μελέτα εν τούτοις ίσθι ίνα σου η προκοπή φανερά η εν πάσιν  
 La acestea meditează, în acestea fi, ca progresul tău vizibil să fie pentru toți.

1907 4572 2532 3588 1319 1961 1473 3778 1063 4160 2532  
**4:16** επέχε σεαυτώ και τη διδασκαλία επιμενε αυτοίς τούτο γαρ ποιών και  
 Ia seama la tine însuți, și la învățătură! Stăruie în acestea! 2 Acesta 1 căci făcând, și

4572 4982 2532 3588 191 1473  
 σεαυτόν σώσεις και τους ακούοντάς σου  
 pe tine însuți te vei salva, și pe cei ascultându -te.

**CAPITOLUL 5****Mustrea frățească**

4245 3361-1969 235 3870 5613 3962 3501 5613  
**5:1** πρεσβυτέρω μη επιπλήξης† αλλά παρακάλει ως πατέρα νεωτέρους ως  
 Pe un bătrân să nu-l cerți cu asprime, ci roagă-l ca pe un tată; pe tineri ca

80 4245 5613 3384 3501 5613 79 1722 3956 47  
 αδελφούς **5:2** πρεσβυτέρας ως μητέρας νεωτέρας ως αδελφάς εν πάση αγνεία  
 pe frați; pe bătrâne ca pe niște mame; pe tinere ca pe niște surori, în toată curăția.

**Depe văduve**

5503 5091 3588 3689 5503 1487 1161 5100 5503 5043  
**5:3** χήρας τίμα τας όντως χήρας **5:4** ει δε τις χήρα τέκνα  
 Pe văduve cinstește-le, pe cele cu adevărat văduve. Dacă însă vreo văduvă, copii

2228 1549 2192 3129 4412 3588 2398 3624 2151 2532  
 η έκγονα έχει μανθανέτωσαν πρώτον τον ίδιον οίκον ευσεβείν και  
 sau descendență are, aceștia să învețe întâi față de propria lor casă să fie evlavioși, și

287 591 3588 4269 3778 1063 1510.2.3 2570 2532 587  
 αμοιβάς αποδιδόναι τοις προγόνοις τούτο γαρ εστι καλόν και απόδεκτον  
 răsplătire să dea celor din care se trag, 2 lucrul acesta 1 căci este bun și bine primit

1799 3588 2316 3588 1161 3689 5503 2532 3443 1679 1909 3588  
 ενώπιον του θεού **5:5** η δε όντως χήρα και μεμονωμένη ήλικεν επί τον  
 înaintea lui Dumnezeu. Cea însă cu adevărat văduvă, și rămasă singură, speră în

2316 2532 4357 3588 1162 2532 3588 4335 3571 2532 2250 3588 1161  
 θεόν και προσμένει ταις δεήσεσι και ταις προσευχαίς νυκτός και ημέρας **5:6** η δε  
 Dumnezeu, și rămâne în cereri și în rugăciuni noapte și zi. Cea însă

4:16 †rămâi

5:1 †1 oc

4684 2198 2348 2532 3778 3853 2443 423  
 σπαταλώσα ζώσα τέθνηκε 5:7 και ταύτα παράγγελλε ίνα ανεπίληπτοι  
 petrecându-și existența în desfătare, trăind, a murit. Și acestea poruncește, ca fără vină

1510.3 1487 1161 5100 3588 2398 2532 3122 3588 3609 3756 4306  
 ώσιν 5:8 ει δε τις των ιδίων και μάλιστα των οικείων ου προνοεί  
 să fie. Dacă însă cineva de cei ai lui, și mai ales de cei din familie, nu poartă de grijă,

3588 4102 720 2532 1510.2.3 571 5501 5503  
 την πίστιν ήρνηται και έστιν απίστου χείρων 5:9 χήρα  
 acela [2 credința 1 a renegat], și este 2 necredinciosul 1 mai rău decât. O văduvă

2639-3361 1640 2094-1835 1096 1520 435 1135  
 καταλεγέσθω μη έλαττον ετών εξήκοντα γεγονυία ενός ανδρός γυνή  
 să nu fie înscrisă pe listă sub șaizeci de ani, și să fi fost 2 unui singur 3 bărbat 1 femeia,

5:10 1722 2041 2570 3140 1487 5044 1487 3580  
 εν έργοις καλοίς μαρτυρουμένη ει ετεκνοτρόφησεν ει εξενοδόχησεν  
 în fapte bune având mărturie, dacă a crescut copiii, dacă a fost primitoare de oaspeți,

1487 39-4228 3538 1487 2346 1884 1487 3956 2041 18  
 ει αγίων πόδας ένιψεν ει θλιβομένοις επήρκεσεν ει παντί έργω αγαθώ  
 dacă picioarele sfinților le -a spălat, dacă pe cei necăjiți i -a ajutat, dacă orice lucrare bună

1872 3501 1161 5503 3868 3752-1063 2691  
 επηκολούθησε 5:11 νεωτέρας δε χήρας παραιτού όταν γαρ καταστρηνιάσωσι  
 a urmărit. 3 Tinere 1 dar 2 pe văduvele, refuză-le; fiindcă atunci când dorințele le abat

3588 5547 1060 2309 2192 2917 3754 3588 4413-4102 114  
 του χριστού γαμείν θέλουσιν 5:12 έχουσαι κρίμα ότι την πρώτην πίστιν ηθέτησαν  
 de la Hristos, să se căsătorească doresc, având vină, întrucât credința dintâi nesocotiră.

5:13 260 1161 2532 692 3129 4022 3588 3614 3756-3440-1161 692 235  
 άμα δε και αργαί μανθάνουσι περιερχόμεναι τας οικίας ου μόνον δε αργαί αλλά  
 Totodată dar, și leneșe se învață, umblând prin case; dar nu numai leneșe, ci

2532 5397 2532 4021 2980 3588 3361 1163 1014-3767 3501  
 και φλύαροι και περιεργοι λαλούσαι τα μη δέοντα 5:14 βούλομαι ούν νεωτέρας  
 și limbute, și amestecându-se în toate, vorbind ce nu trebuie. Vreau deci ca cele tinere

1060 5041 3616 3367 874 1325 3588  
 γαμείν τεκνογονείν οικοδεσποτείν μηδεμίαν αφορμήν διδόναι τω  
 să se căsătorească, să dea naștere la copiii, să-și guverneze casa, niciun prilej să nu ofere

480 3059 5484 2235-1063 5100 1624  
 αντικειμένω λοιδορίας χάριν 5:15 ήδη γαρ τινες εξετράπησαν  
 împotrivorului 2 să defăimeze 1 ca acesta să aibă posibilitatea. Căci deja unele s-au întors

3694 3588 4567 1536 4103 2228 4103 2192 5503 1884-1473 2532  
 οπισω του σατανά 5:16 ει τις πιστος η πιστή έχει χήρας επαρκείτω αυτοίς και  
 după Satan. Dacă un credincios, sau o credincioasă, are văduve, să le ajute, și

3361 916 3588 1577 2443 3588 3689 5503 1884  
 μη βαρείσθω η εκκλησία ίνα ταις όντως χήραις επαρκέση  
 să nu apese pe adunare; ca pe cele cu adevărat văduve să le ajute.

### Depe bătrâni

5:17 3588 2573 4291 4245 1362 5092 515 3122 3588  
 οι καλώς προεστώτες πρεσβύτεροι διπλής τιμής αξιούσθωσαν μάλιστα οι  
 2 Care 4 bine 3 cârmuiesc 1 bătrâni, cu dublă onoare să fie învredniciți, mai ales cei

2872 1722 3056 2532 1319 3004 1063 3588 1124 1016 248  
 κοπιώντες εν λόγω και διδασκαλία 5:18 λέγει γαρ η γραφή βουν αλοώντα  
 ostendindu-se în cuvânt și învățătură. 2 Spune 1 căci Scriptura, Boului care treieră

3756 5392 2532 514 3588 2040 3588 3408 1473 2596 4245  
 ου φιμώσεις και άξιος ο εργάτης του μισθού αυτού 5:19 κατά πρεσβυτέρου  
 să nu îi legi gura. Și, vrednic e lucrătorul de plata lui. Împotriva unui bătrân,

2724 3361 3858 1623 1508 1909 1417 2228 5140 3144 3588  
 κατηγορίαν μη παραδέχου εκτός ει μη επί δύο η τριών μαρτύρων 5:20 τους  
 3 acuzație 1 să nu 2 primești 4 din afară, decât din partea a doi sau trei martori. Pe cei ce

264 1799 3956 1651 2443 2532 3588 3062 5401 2192 1263  
 αμαρτάνοντας ενώπιον πάντων έλεγχε ίνα και οι λοιποί φόβον έχωσι 5:21 διαμαρτύρομαι  
 păcătuiesc, înaintea tuturor mustă-i, ca și ceilalți frică să aibă. Te îndemn solemn

1799 3588 2316, 2532 2962 \* 5547 2532 3588 1588 32 2443 3778  
 ενώπιον του θεού και κυρίου Ιησού χριστού και των εκλεκτών αγγέλων ίνα ταύτα  
 înaintea lui Dumnezeu, și a Domnului Isus Hristos, și a aleșilor îngeri, ca acestea

5442 5565 4299 3367 4160 2596 4346 5495 5030  
 φυλάξης χωρίς προκρίματος μηδέν ποιών κατά πρόσκλισιν 5:22 χείρας ταχέως  
 să le păzești, fără prejudecată, nimic făcând cu părtinire. 2 Mâinile 3 în grabă

3367 2007 3366, 2841 266 245 4572 53  
 μηδενί επιτίθει μηδέ κοινώνει αμαρτίαις αλλοτρίαις σεαυτόν αγνόν  
 4 peste nimeni 1 să nu-ți pui; nici să nu participi la păcatele altora; pe tine însuși curat

5083 3371 5202 235 3631 3641 5530 1223 3588 4751  
 τήρει 5:23 μηκέτι υδροπότει αλλ' οίνω ολίγω χρώ διά τον στόμαχόν  
 păstreaza-te. Nu mai bea numai apă, ci 3 vin 2 puțin 1 folosește, datorită stomacului

1473 2532 3588 4437 1473 769 5100 444 3588 266 4271  
 σου και τας πυκνάς σου ασθενείας 5:24 τινών ανθρώπων αι αμαρτίαι πρόδηλοί  
 tău, și a frecventelor tale îmbolnăviri. 2 Unor 3 oameni 1 păcatele arătate

1510.2.6 4254 1519 2920 5100 1161 2532 1872 5615 2532 3588  
 εισι προάγουσαι εις κρίσιν τισί δε και επακολουθούσιν 5:25 ωσαύτως και τα  
 sunt, mergând înainte la judecată; ale unora însă îi și urmează. La fel și

2570-2041 4271 1510.2.3 2532 3588 247 2192 2928 3756 1410  
 καλά έργα πρόδηλά εστι και τα άλλως έχοντα κρυβήναι ου δύναται  
 faptele bune, arătate sunt, și faptele care altfel au loc, 3 să rămână ascunse 1 nu 2 pot.

## CAPITOLUL 6

## Despre robii și stăpâni

6:1 3745 1510.2.6 5259 2218 1401 3588 2398 1203 3956  
 όσοι εισίν υπό ζυγόν δούλοι τους ιδίους δεσπότας πάσης  
 Toți câți sunt sub jug robii, pe proprii lor stăpâni de toată

5092 514 2233 2443 3361 3588 3686 3588 2316 2532 3588 1319  
 τιμής αξίους ηγείσθωσαν ίνα μη το όνομα του θεού και η διδασκαλία  
 cinstea vrednici să-i socotească, ca [2 nu 5 Numele 6 lui 7 Dumnezeu 8 și 9 învățatura

987 3588 1161 4103 2192 1203 3361 2706 3754  
 βλασφημήται 6:2 οι δε πιστούς έχοντες δεσπότας μη καταφρονείτωσαν ότι  
 1 să 3 fie 4 blasfemiate]. Cei dar 3 credincioși 1 având 2 stăpâni, să nu îi disprețuiască că

80-1510.2.6 235 3123 1398 3754 4103 1510.2.6 2532 27-3588 3588  
 αδελφοί εισιν αλλά μάλλον δουλευέτωσαν ότι πιστοί εισι και αγαπητοί οι της  
 sunt frați; ci mai degrabă să îi slujească, fiindcă credincioși sunt și unii preaiubiți, care

2108 482 3778 1321 2532 3870  
 ευεργεσίας αντιλαμβανόμενοι ταύτα δίδασκε και παρακάλει  
 2 lucrările bune 1 primesc. Acestea învață și îndemnă.

## Falșii învățători. Iubirea de bani

6:3 1536 2085 2532 3361 4334 5198 3056 3588 3588 2962  
 ει τις ετεροδιδασκαλεί και μη προσέρχεται υγιαίνουσι λόγοις τοις του κυρίου  
 Dacă cineva dă altă învățatură, și nu se ține de sănătoasele cuvinte, cele ale Domnului

1473 \* 5547 2532 3588 2596 2150 1319 5187  
 ημών Ιησού χριστού και τη κατ' ευσέβειαν διδασκαλία 6:4 τετύφωται  
 nostru Isus Hristos, și 2 cea 3 potrivit 4 evlaviei 1 învățatura, s-a umflat de mândrie,

3367 1987 235 3552 4012 2214 2532 3055 1537 3739 1096 5355  
 μηδέν επιστάμενος αλλά νοσών περί ζητήσεις και λογομαχίας εξ ων γίνεται φθόνος  
 nimic nu știe, ci e bolnav de întrebări și certuri de cuvinte, din care provin învidie,

2054 988 5283 4190 1283.1 1311 444 3588  
 έρις βλασφημιαί υπόνοιαι πονηραί 6:5 διαπαρατριβαί διεφθαρμένων ανθρώπων τον  
 ceartă, blasfemii, bănuieli rele, certuri zadarnice; 2 stricați 1 ale oamenilor 3 la

3563 2532 650 3588 225 3543 4200 1510.1 3588 2150  
 νουν και απεστερημένων της αληθείας νομιζόντων πορισμόν είναι την ευσέβειαν  
 4 minte, și lipsiți de adevăr, gândind că 3 sursă de câștig 2 este 1 evlavie;

868 575 3588 5108 1510.2.3 1161 4200 3173 3588 2150 3326  
 αφίστασο από των τοιούτων 6:6 έστι δε πορισμός μέγας η ευσεβεία μετά  
 depărtează-te de unii ca aceștia. Este însă sursă de câștig mare, evlavie cu

6:2 †receptionează

6:5 †nefolositoare



841 αυταρκείας **6:7** ουδέν γαρ εισηνέγκαμεν εις τον κόσμον δήλον ότι ουδέ  
starea de mulțumire. 2 Nimic 1 căci nu am adus în lume, și evident că nici

1627 εξενεγκείν τι δυνάμεθα **6:8** έχοντες δε διατροφάς και σκεπάσματα τούτοις αρκεσθησόμεθα  
să luăm ceva nu putem. Având însă hrană și veșminte, acestea vor fi suficiente.

3588 1161 1014 4147 1706 1519 3986 2532 3803 2532 1939  
**6:9** οι δε βουλόμενοι πλουτείν επιπίπτουσιν εις πειρασμόν και παγίδα και επιθυμίας  
Cei însă dorind să se îmbogățescă, cad întru ispită și cursă, și 2 poftē

4183 453 2532 983 3748 1036 3588 444 1519 3639 2532 684  
πολλάς ανοήτους και βλαβεράς αίτινες βυθίζουσι τους ανθρώπους εις όλεθρον και απώλειαν  
1 în multe nebune și vătămătoare, care îi afundă pe oameni în ruină și pieire.

4491 1063 3956 3588 2556 1510,2,3 3588 5365 3739 5100 3713  
**6:10** ρίζα γαρ πάντων των κακών εστιν η φιλαργυρία ης τινές ορεγόμενοι  
2 Rădăcină 1 căci a tuturor relelor este îndrăgirea banilor, după care unii umblând

635 απεπλανήθησαν από της πίστεως και εαυτούς περιέπειραν οδύνας πολλάς  
se rătăciră de la credință, și pe ei înșiși s-au străpunș cu dureri multe.

### Lupta cea bună

**6:11** συ δε ω άνθρωπε του θεού ταυτα φεύγε δίωκε δε δικαιοσύνην  
Tu însă, om al lui Dumnezeu, de acestea fugi. Urmărește însă dreptatea,

2150 4102 26 5281 4236 75 3588 2570 73 3588 4102  
ευσέβειαν πίστιν αγάπην υπομονήν πραότητα **6:12** αγωνίζου τον καλόν αγώνα της πίστεως.  
evlavia, credința, iubirea, răbdarea, blândețea. Luptă 2 cea 3 bună 1 lupta a credinței.

1949 3588 166 2222 1519 3739 2532-2564 2532 3670 3588 2570 3671  
επιλαβού της αιωνίου ζωής εις ην και εκλήθης και ωμολόγησας την καλήν ομολογίαν†  
Arucă viața veșnică la care ai și fost chemat, și ai mărturisit buna confesiune

1799 4183 3144 3853-1473 1799 3588 2316 3588 2227  
ενώπιον πολλών μαρτύρων **6:13** παραγγέλλω σοι ενώπιον του θεού του ζωοποιούντος  
înaintea multor martori. Te îndemn înaintea lui Dumnezeu, Cel ce dă viață

3588 3956 2532 5547 \* 3588 3140 1909 \* \* 3588  
τα πάντα και χριστού Ιησού του μαρτυρήσαντος επί Ποντίου Πιλάτου την  
tutoror lucrurilor, și a lui Hristos Isus, Cel ce mărturisii lui Ponțiu Pilat

2570 3671 5083 1473 3588 1785 784 423 3360 3588 2015 3588  
καλήν ομολογίαν **6:14** τηρήσαι σε την εντολήν ασπιλον ανεπίληπτον μέχρι της επιφανείας του  
buna confesiune; păzește tu porunca, fără pată, fără vină până la apariția

2962 1473 \* 5547 3739 2540 2398 1166 3588 3107 2532  
κυρίου ημών Ιησού χριστού **6:15** ην καιροίς ιδίοις δείξει ο μακάριος και  
Domnului nostru Isus Hristos; pe care, la timpul Lui Insuși, o va arăta Fericitul și

3441 1413 3588 935 3588 936 2532 2962 3588 2961 3588 3441  
μόνος δυνάστης ο βασιλεύς των βασιλευόντων και κύριος των κυριευόντων **6:16** ο μόνος  
Singularul Stăpânitor, Împăratul împărătilor, și Domnul domnilor; Care Singular

2192 110 5457 3611 676 3739 1492 3762 444 3761  
έχων αθανασίαν φως οικών απρόσιτον ον ειδεν ουδεις ανθρώπων ουδέ  
are nemurirea, 2 în lumină 1 locuind 3 inaccesibilă†, Care nu fu văzut de niciun om, nici

1492 1410 3739 5092 2532 2904 166 281  
ιδειν δύναται ω τιμή και κράτος αιώνιον αμήν  
să fie văzut nu poate; Lui cinste și forță veșnică. Amin.

### Îndemn pentru bogăți

**6:17** τοις πλουσίοις εν τω νυν αιώνι παράγγελλε μη υψηλοφρονειν μηδέ ηλικικέναι  
Pe cei bogăți în prezentul veac, îndemnă-i să nu se îngâmfe, nici să nu spere

1909 4149 83 235 1722 3588 2316 3588 2198 3588 3930-1473 3956 4146  
επί πλούτου αδηλότητι αλλ' εν τω θεώ τω ζώντι τω παρέχοντι ημίν πάντα πλουσίως  
în bogățiile nesigure, ci în Dumnezeul Cel Viu, Care ne dă toate din belșug

6:12 †profesiunea credinței, 12 oc, Lev 22:18, 2Co 9:13, Evr 3:1

6:16 †1 oc, neapropiată

<sup>1519</sup> εις <sup>619</sup> απόλαυσιν <sup>14</sup> **6:18** <sup>4147</sup> αγαθοεργείν <sup>1722 2041</sup> πλουτείν <sup>2570</sup> εν <sup>2130</sup> έργοις καλοίς <sup>2570</sup> ευμεταδότους  
 pentru ca să ne bucurăm; <sup>14</sup> să facă binele, să se îmbogățească în <sup>2570</sup> fapte bune, să fie darnici,

<sup>1510.1</sup> είναι <sup>2843</sup> κοινωνικούς <sup>597</sup> **6:19** <sup>1438</sup> αποθησαυρίζοντας <sup>2310</sup> εαυτοίς <sup>2570</sup> θεμέλιον <sup>1519</sup> καλόν <sup>3588 3195</sup> εις <sup>2443</sup> το μέλλον <sup>2443</sup> ίνα  
 să fie generoși, <sup>597</sup> strângând <sup>1438</sup> pentru ei înșiși o temelie bună <sup>2570</sup> pentru <sup>1519</sup> viitor, ca

<sup>1949</sup> επιλάβονται <sup>3588</sup> της <sup>166</sup> αιωνίου <sup>2222</sup> ζωής <sup>5599</sup> **6:20** <sup>\*</sup> ω <sup>3588</sup> Τιμόθεε <sup>3872</sup> την παρακαταθήκην <sup>5442</sup> φύλαξον <sup>1624</sup> εκτρεπόμενος  
 să apuce <sup>3588</sup> veșnica <sup>166</sup> viață. <sup>5599</sup> Timotei, <sup>3872</sup> ce <sup>5442</sup> ți s-a încredințat <sup>1624</sup> păzește! <sup>3588</sup> departându-te

<sup>3588</sup> τας <sup>952</sup> βεβήλους <sup>2757</sup> κενοφωνίας <sup>2532</sup> και <sup>477</sup> αντιθέσεις <sup>3588</sup> της <sup>5581</sup> ψευδωνύμου <sup>1108</sup> γνώσεως <sup>6:21</sup> ην <sup>3739</sup> τινες <sup>5100</sup>  
 de <sup>952</sup> lumeștile <sup>2757</sup> vorbării, <sup>2532</sup> și <sup>477</sup> de <sup>3588</sup> împotrivrile <sup>5581</sup> fals-numitei <sup>1108</sup> cunoștințe; <sup>6:21</sup> pe care <sup>3739</sup> unii <sup>5100</sup>

<sup>1861</sup> επαγγελόμενοι <sup>4012</sup> περί <sup>3588</sup> την <sup>4102</sup> πίστιν <sup>795</sup> ηστόχησαν <sup>3588</sup> η <sup>5484</sup> χάρις <sup>3326</sup> μετά <sup>1473</sup> σου <sup>281</sup> αμήν **100.00%**  
 mărturisind-o, <sup>4012</sup> de la <sup>3588</sup> credință <sup>4102</sup> se abătură. <sup>795</sup> Harul <sup>5484</sup> să fie cu <sup>3326</sup> tine. <sup>1473</sup> Amin.